

CAMBRIDGE IBERIAN AND LATIN AMERICAN STUDIES

GENERAL EDITOR
P. E. RUSSELL F.B.A.

Emeritus Professor of Spanish Studies
University of Oxford

ASSOCIATE EDITORS

E. PUPO-WALKER

Director, Center for Latin American and Iberian Studies

Vanderbilt University

A. R. D. PAGDEN

Lecturer in History, University of Cambridge

Tragicomedy and Novelistic Discourse in Celestina

The late fifteenth-century Spanish masterpiece Celestina is one of the world's most neglected classics. In this important study one of the most recent editors of the text, Dorothy Sherman Severin, investigates how Fernando de Rojas' work in dialogue, which parodies earlier genres, is a precursor of the modern novel.

In Celestina, the hero Calisto parodies the courtly lover, the heroine Melibea lives through classical examples and popular song, Calisto's servants Sempronio and Parmeno parody students' knowledge, the bawd and go-between Celestina deals a blow to the world of wisdom literature, and Melibea's father Pleberio gives his own gloss on the lament. There is also a fatal clash between two literary worlds, that of the self-styled courtly lover (the fool) and the prototype picaresque world of the Spanish Bawd and her mentors (the rogues). The voices of Celestina are parodic, satiric, ironic and occasionally tragic, and it is in their discourse that the dialogic world of the modern novel is born.

In order to make this book accessible to a wider Englishspeaking readership, quotations from the text are accompanied by English translations, mainly from the seventeenth-century English version by James Mabbe.





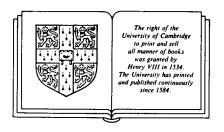
Celestina knocks on Melibea's door while Melibea and Lucrecia are in the garden awaiting the arrival of Calisto and his servants; Calisto and Elicia chat with Sempronio and Pármeno in the foreground.



Tragicomedy and Novelistic Discourse in *Celestina*

DOROTHY SHERMAN SEVERIN

University of Liverpool



CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS

CAMBRIDGE

NEW YORK NEW ROCHELLE
MELBOURNE SYDNEY



CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS

Cambridge, New York, Melbourne, Madrid, Cape Town, Singapore, São Paulo, Delhi, Dubai, Tokyo

Cambridge University Press
The Edinburgh Building, Cambridge CB2 8RU, UK

Published in the United States of America by Cambridge University Press, New York

www.cambridge.org
Information on this title: www.cambridge.org/9780521122832

© Cambridge University Press 1989

This publication is in copyright. Subject to statutory exception and to the provisions of relevant collective licensing agreements, no reproduction of any part may take place without the written permission of Cambridge University Press.

First published 1989
This digitally printed version 2009

A catalogue record for this publication is available from the British Library

Library of Congress Cataloguing in Publication data

Severin, Dorothy Sherman.

Tragicomedy and novelistic discourse in Celestina / Dorothy

Sherman Severin

p. cm. – (Cambridge Iberian and Latin American studies)
Bibliography.

Includes index.

ISBN 0-521-35085-9

1. Rojas, Fernando de, d. 1541. Celestina. 2. Rojas, Fernando de, d. 1541. Celestina – Sources. 3. Wit and humor in literature.

I. Title. II. Series. PQ6428.S44 1989 862'.2 – dc19 89-496 CIP

ISBN 978-0-521-35085-3 Hardback

ISBN 978-0-521-12283-2 Paperback

Cambridge University Press has no responsibility for the persistence or accuracy of URLs for external or third-party internet websites referred to in this publication, and does not guarantee that any content on such websites is, or will remain, accurate or appropriate.



Contents

List of illustrations Preface Abbreviations		vi vii ix			
			I	Introduction: Celestina and novelistic discourse	I
			2	The prefatory material: the author's ambivalent	
	intentions	7			
3	Genre and the parody of courtly love	23			
4	From parody to satire: clerical and estates satire	49			
5	Verbal humour and the legacy of stagecraft	63			
6	The rhetorical shift from comedy to tragedy:				
	ironic foreshadowing and premonitions of				
	death	18			
7	Is Melibea a tragic figure?	95			
8	Pleberio's lament, Cárcel de Amor, and the				
	Corbacho	105			
9	Conclusion: Rojas' ambivalence towards	_			
	literature	117			
\mathcal{N}_{ϵ}	otes	121			
Bi	Bibliography				
Index		131			



Illustrations

Frontispiece from Valencia 1514 - Celestina knocks on Melibea's door while Melibea and Lucrecia are in the garden awaiting the arrival of Calisto and his servants; Calisto and Elicia chat with Sempronio and Pármeno in the background. frontispiece Act I – Calisto and Melibea's first encounter in her garden. Calisto's falcon is perched in a tree (Burgos 1499). page x Act I - Pármeno opens the door to let Sempronio and Celestina into Calisto's house (Burgos 1499). Act IV - Celestina makes her first visit to Melibea's house; Alisa is called away unexpectedly to visit a sick relative (Burgos 1499). page 22 Act vi - Celestina leaves Calisto's house with her bag of gold (Burgos 1499). Act XII - Pármeno and Sempronio kill Celestina and then throw themselves from the window as justice approaches (Valencia 1514); their throats are cut by the executioner as the alguazil and his men look on (Valencia 1514). page 62 Act XIII - Calisto sleeps while Sosia tells Tristán the news of the deaths of Pármeno, Sempronio and Celestina (Burgos 1499). Act xix - Calisto scales Melibea's wall with Tristán and Sosia in attendance; he falls to his death (Valencia 1514). page 94 Act xx - Melibea hurls herself from the tower while Pleberio

and Alisa look on (Valencia 1514).

page 104



Preface

If some of the chapters of this monograph look strangely familiar, it is because, during a long gestation period, they have appeared, usually in a different form, or have been delivered orally and occasionally published in the actas of a learned conference. Textual antecedents and first drafts of some of the chapters in this book can be found in the bibliography. It was my original intention to concentrate on humour in Celestina, but the topic took some unexpected turns, and the relationship of Celestina with its sources – what we now, unfortunately, call intertextuality – became a prime consideration, along with the question of genre in its most recent manifestation as 'novelistic discourse'.

I am indebted to my former Westfield colleague and dear friend Alan Deyermond, who has seen (or heard) much of this material and commented on it. My mentor Stephen Gilman, who disagreed with my conclusions about genre and *Celestina* but gamely agreed to look at them and discuss them with me, died before this little book went to press, and I would like it to dedicate to his memory. Without his teaching and influence I would never have come to *Celestina* studies.

Dorothy Sherman Severin Liverpool



Abbreviations

BHS Bulletin of Hispanic Studies

Ce. Celestinesca

Clas. Cast. Clásicos Castellanos

CSIC Consejo Superior de Investigaciones Científicas

CUP Cambridge University Press

EUDEBA Editorial Universitario de Buenos Aires

HR Hispanic Review

KRQ Kentucky Romance Quarterly

LCL Loeb Classical Library

Neophil. Neophilologus

NRFH Nueva Revista de Filología Hispánica

OUP Oxford University Press

PSA Papeles de Son Armadans

RF Romanische Forschungen

RFE Revista de Filología Española

Ro.N Romance Notes

RPh Romance Philology

TWAS Twayne's World Authors Series

UNCSRLL University of North Carolina Studies in Romance Languages and Literatures





Calisto and Melibea's first encounter in the garden. Calisto's falcon is perched in a tree.